

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 식품위생법 시행규칙 [별지 제49호서식] <개정 2022. 4. 28.>

■ 《食品卫生法施行规则》[附页第49号表格]<2022. 4. 28. 修订>

식품영업자 지위승계 신고서

食品经营者地位承接申报表

※ []에는 해당되는 곳에 √표를 하며, 뒤쪽의 첨부서류 및 유의사항을 참조하시기 바랍니다.

(앞쪽)

※ 请在相应[]处标记“√”，并参考后页的提交文件及注意事项。

(前页)

접수번호 受理编号	접수일 受理日期	발급일 签发日期	처리기간 办理时间	뒤쪽참조 详参后页
--------------	-------------	-------------	--------------	--------------

승계를 하는 사람 让与人	성명(법인인 경우 법인의 명칭 및 대표자의 성명) 姓名(法人, 则填写法人名称及代表人姓名)	주민등록번호(법인인 경우 법인번호) 居民身份证号(法人, 则填写法人编号)
	주소(법인인 경우 주된 사무지의 소재지) 地址(法人, 则填写主要办公场所所在地)	전화번호 电话号码

승계를 받는 사람 承继人	성명(법인인 경우 법인의 명칭 및 대표자의 성명) 姓名(法人, 则填写法人名称及代表人姓名)	주민등록번호(법인인 경우 법인번호) 居民身份证号(法人, 则填写法人编号)
	주소(법인은 주된 사무지소재지) 地址(法人, 则填写主要办公场所所在地)	전화번호 电话号码
	등록기준지(허가를 받아야 하는 영업만 해당) 登记所在地(仅限须获得许可的营业)	

영업소 营业场所	명칭(상호) 名称(商号)	변경 전 变更前
		변경 후 变更后
	영업의 종류 营业类型	
	소재지 所在地	전화번호 电话号码

허가(신고·등록) 번호 许可(申报、登记) 编号	
------------------------------------	--

승계사유 承继事由	[] 양도·양수 [] 转让、受让	[] 상속 [] 继承	[] 그 밖의 사유() [] 其他事由()
--------------	------------------------	------------------	-------------------------------

분실사유 遗失事由	
--------------	--

「식품위생법」 제39조제3항 및 같은 법 시행규칙 제48조제1항에 따라 위와 같이 신고합니다.

依据《食品卫生法》第39条第3款及同法施行规则第48条第1款规定，如上进行申报。

년 월 일
年 月 日

(서명 또는 인)

신고인(승계를 받는 사람)

(签名或盖章)

申报人(承继人)

대리인이 식품영업자 지위승계 신고를 하는 경우에는 아래의 위임장을 작성하시기 바랍니다.
 由代理人申报食品经营者地位承接时，请填写下列委托书。

위임장 委托书	본인은 영업자의 지위승계 신고와 관련한 모든 사항을 아래 대리인에게 위임합니다. 本人将营业者地位承继申报相关所有事项委托给下列代理人。 <div> 신고인: (서명 또는 인) 申报人: (签名或盖章) </div>			
대리인 인적사항 代理人个人信息	성명 姓名	생년월일 出生日期	전화번호 电话号码	신고인과의 관계 与申报人的关系

지방식품의약품안전청장

地方食品医药品安全厅长

특별자치시장·특별자치도지사·시장·군수·구청장

特别自治市长·特别自治道知事·市长·郡守·区厅长

귀하
 启

첨부서류 提交文件	<p>1. 공통서류 1. 共同文件</p> <p>가. 영업허가증, 영업신고증 또는 영업등록증</p> <p>a. 经营许可证, 经营申报证或经营登记证</p> <p>나. 영업자 지위 승계를 증명할 수 있는 다음의 서류</p> <p>b. 可证明经营者地位承继的下列文件</p> <p>1) 양도의 경우: 양도·양수를 증명할 수 있는 서류 사본 1) 转让: 可证明转让、受让的文件复印件</p> <p>2) 상속의 경우: 상속인임을 증명하는 서류 2) 承继: 可证明承继人的文件</p> <p>3) 그 밖에 해당 사유별로 영업자의 지위를 승계하였음을 증명할 수 있는 서류 3) 其他可证明因相应原因承继经营人地位的文件</p> <p>다. 「식품위생법」 제41조제2항 본문에 따라 미리 식품위생교육을 받은 경우: 교육이수증</p> <p>c. 已接受符合依据《食品卫生法》第41条第2款正文的食品卫生培训者: 培训证书</p> <p>라. 양수인이 영업자 지위승계 신고를 위임한 경우: 위임인의 자필서명이 있는 위임인의 신분증명서 사본 및 위임장</p> <p>d. 受让人委托申请经营者地位承继人时: 有委托人亲笔签名的委托人身份证明复印件及委托书</p> <p>2. 「다중이용업소의 안전관리에 관한 특별법 시행령」 제2조제1호 및 제1호의2의 영업: 「다중이용업소의 안전관리에 관한 특별법」 제13조의2에 따른 화재배상책임보험에 가입하였음을 증명하는 서류</p> <p>2. 《公众使用场所安全管理特别法施行令》第2条第1项和第1项之2定义的营业: 证明已加入《多用途营业场所安全管理相关特别法》第13条之2火灾赔偿责任保险的文件</p> <p>3. 「식품위생법 시행령」 제21조제9호의 공유주방 운영업: 법 제44조의2 및 영 제30조에 따른 책임보험에 가입하였음을 증명하는 서류</p> <p>3. 《食品卫生法施行令》第21条第9项的共享厨房经营业: 证明已加入法第44条之2及令第30条责任保险的文件</p>	<p>수수료 9,300원 (「식품위생법 시행규칙」 제48조제2항에 따라 상속인이 영업자의 지위승계 신고와 폐업신고를 함께 하는 경우에는 수료를 면제합니다)</p> <p>手续费 9300韩元 (依据《食品卫生法施行规则》第48条第2款, 承继人在申报经营者地位承继的同时进行停业申报时, 免手续费)</p>
담당 공무원 확인사항 受理人 确认事项	<p>1. 건강진단결과서(「식품위생법 시행규칙」 제49조에 따른 건강진단 대상자의 경우만 해당합니다)</p> <p>1. 体检报告(仅限《食品卫生法施行规则》第49条规定须接受健康诊断的对象)</p> <p>2. 「가족관계의 등록 등에 관한 법률」 제15조제1항제1호의 가족관계증명서(상속의 경우에만 해당합니다)</p> <p>2. 《关于家庭成员关系登记等的法律》第15条第1款第1项的家庭成员关系证明书(仅限继承时)</p>	

행정정보 공동이용 동의서
行政信息共同使用同意书

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통해 위의 담당공무원 확인사항을 확인하는 것에 동의합니다.

本人同意办理本业务时, 受理人依据《电子政府法》第36条第1款规定的行政信息共同使用, 确认上述受理人确认事项。

* 동의하지 않는 경우에는 신고인이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

* 申报人不同意, 须直接提交相关文件。

신고인
申报人

(서명 또는 인)
(签名或盖章)

처리기간
办理时间

1. 허가 및 등록사항: 3일
1. 许可及登记事项: 3天

2. 신고사항: 즉시
2. 申报事项: 即刻

유의 사항
注意事项

1. 영업허가증, 영업신고증 또는 영업등록증을 잃어버린 경우에는 분실사유란에 그 사유를 적고 영업허가증, 영업신고증 또는 영업등록증은 첨부하지 않아도 됩니다.
1. 经营许可证、经营申报证或经营登记证遗失时, 在遗失事由栏填写原因, 且无须提交经营许可证、经营申报证或经营登记证。
2. 상속인이 영업자의 지위승계 신고와 폐업신고를 함께 하려는 경우에는 위의 첨부서류 중 제1호 및 제2호의 서류(지위승계 신고를 위임한 경우에는 제5호의 서류를 포함합니다)만 첨부하면 됩니다.
2. 继承人拟同时申报经营者地位承继和停业申报时, 仅须提交上述提交文件中的第1项及第2项文件(委托地位承继申报时, 包含第5项文件)即可。

행정처분 등의 내용 고지 및 가중처분 대상업소 확인서
行政处分等内容告知及加重处分对象营业场所确认书

1. 양도인은 최근 1년 이내에 다음과 같이 「식품위생법」 제71조, 제72조, 제74조부터 제76조까지, 제80조, 같은 법 시행규칙 제89조 및 별표 23에 따라 행정처분을 받았다는 사실 및 행정제재처분의 절차가 진행 중인 사실(최근 1년 이내에 행정처분을 받은 사실이 없는 경우에는 없다는 사실)을 양수인에게 알려주었습니다.

1. 转让人在最近一年内依据《食品卫生法》第71条、第72条、第74条至第76条、第80条、同法施行规则第89条及附表23规定, 已告知受让人接受行政处分的事实及正在进行行政制裁处分流程的事实(最近一年内没有受到行政处分, 则告知受让人无此事)。

가. 최근 1년 이내에 양도인이 받은 행정처분

a. 转让人最近一年内受到的行政处分

처분받은 날 受处分日期	행정처분의 내용 行政处分内容	행정처분의 사유 行政处分事由

나. 행정제재처분 절차 진행사항

b. 行政制裁处分流程进行事项

적발일 被检举日期	식품위생법령 위반내용 违反《食品卫生法令》内容	진행 중인 내용 进行中的内容

1) 최근 1년 이내에 행정처분을 받은 사실이 없는 경우에는 위 표의 처분받은 날란에 “없음”이라고 적어야 합니다.

1) 最近一年内没有受到行政处分的, 须在上表的受处分日期栏填写“无”。

2) 양도·양수허가 담당 공무원은 위 행정처분의 내용을 행정처분대장과 대조하여 일치하는지 여부를 확인해야 하며, 일치하지 아니하는 경우에는 양도인 및 양수인에게 그 사실을 알리고 위 란을 보완하도록 해야 합니다.

2) 转让、受让许可受理人须对照上述行政处分内容与行政处分台账, 核实是否一致, 如有出入, 须告知转让人及受让人, 令其补充内容。

2. 양수인은 위 행정처분에서 지정된 기간 내에 처분 내용대로 이행하지 아니하거나, 행정처분을 받은 위반사항이 다시 적발된 때에는 「식품위생법 시행규칙」 제89조 및 별표 23에 따라 양도인이 받은 행정처분의 효과가 양수인에게 승계되어 가중 처분된다는 사실을 알고 있음을 확인합니다.

2. 受让人已确定知悉, 未在上述行政处分指定时间内履行处分内容, 或再次被检举发生违反事项受到行政处分时, 依据《食品卫生法施行规则》第89条及附表23, 转让人所受的行政处分将由受让人承继并加重处罚。

년 월 일

年 月 日

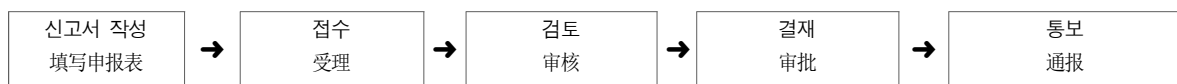
양도인
转让人
성명
姓名
주소
地址

(인) 또는 서명
(盖章)或签名

양수인
受让人
성명
姓名
주소
地址

(인) 또는 서명
(盖章)或签名

처리 절차 办理流程



신고인
申报人

처리기관: 지방식품의약품안전청, 특별자치시·특별자치도·시·군·구
处理机关: 地方食品医药品安全厅、特别自治市、特别自治道、市、郡、区